

REGIONE EMILIA ROMAGNA  
A.R.I.A.L. CO. (Associazione Ristoratori  
Albergatori Comprensorio Imolese)  
ASCOM  
CONFESERCENTI  
PRO LOCO DI IMOLA  
PRO LOCO DI CASOLA VALSENIO

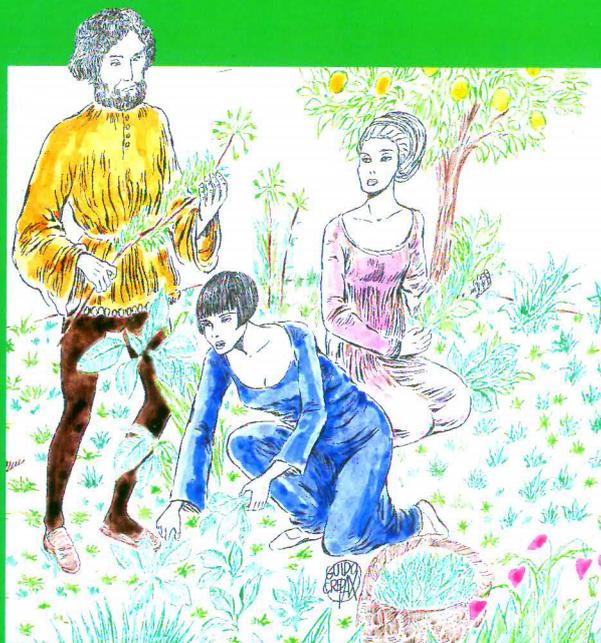
COMUNE DI IMOLA

PROVINCIA DI BOLOGNA  
SOCIETÀ TURISMO AREA IMOLESE  
CIRCONDARIO DI IMOLA  
ASSOCIAZIONE NAZIONALE "CITTÀ DEL VINO"  
ASSOCIAZIONE ITALIANA SOMMELIERS

# IMOLA BACCANALE '97

Eventi ed incontri

dall'8 al 23 novembre



## LA MAGIA DELLE ERBE

INGRESSO GRATUITO A TUTTE LE MANIFESTAZIONI



ASA PASSEGGERI  
SERVIZIO DI STAZIONE  
Nucleo Territoriale di Bologna



TORO ASSICURAZIONI  
AGENZIA GENERALE DI IMOLA  
Giulio Savorelli  
Via Appia, 26 - Tel. 0542/29517

*Negli ultimi due secoli, l'evoluzione della nostra società in direzione industriale e tecnico-scientifica ha assunto un ritmo incalzante che spesso ha messo in ombra tradizioni millenarie elaborate attraverso le esperienze di intere generazioni. Il rapporto con le erbe, con l'universo vegetale nei suoi vari aspetti (alimentare, terapeutico, magico-astrologico...), ha rischiato di subire la stessa sorte dei dialetti, delle tradizioni artigianali e dei culti agrari, affievolendo ulteriormente quel senso di identità e di appartenenza che dovrebbe legare una comunità alla sua storia e al territorio in cui vive. Fortunatamente negli ultimi anni ci si sta sempre più rendendo conto della necessità di ritrovare forme di armonia e di equilibrio con noi stessi e con la natura; questa consapevolezza spiega la riscoperta (anche a livello commerciale-industriale) della fitoterapia, delle erbe officinali, della alimentazione e della cosmesi naturale.*

*Dedicando il Baccanale '97 alla "Magia delle erbe", abbiamo voluto riconoscere questo rinnovato bisogno di armonia e di equilibrio nel nostro stile di vita. Un tempo, interpretare il mondo vegetale, sapersi addentrare nel meraviglioso giardino delle "salutifere erbe", significava disporre degli indispensabili strumenti per la sopravvivenza. Oggi, riscoprendo i sapori dimenticati e le straordinarie virtù delle piante, possiamo imparare a vivere meglio e a difenderci dagli agenti più aggressivi ed inquietanti della civiltà tecno-industriale.*

*Come nelle precedenti edizioni, il tema del Baccanale costituirà una ghiotta occasione per vivere Imola all'insegna della cultura, dell'ospitalità, dell'enogastronomia; settimana del Sangiovese, mostre, spettacoli, degustazioni, incontri e... tante altre sorprese comporranno un menù stuzzicante e sorprendente.*

*Buon Baccanale '97 a quanti vorranno viverlo insieme a noi!*

**Valter Galavotti**  
Assessore alla Cultura

### RINGRAZIAMENTI

Aboca, Giovanni Asioli Martini, Biblioteca Comunale, Bio Green Food, C.A.R.S., Clementina Cagnola, Canepella Azienda Vinicola, Circolo Ferrovieri, Circolo Filatelico Numismatico "G. Piani", Coop. Ceramica d'Imola, Enoteca Regionale di Dozza, Erboristerie Imolesi, Farmacie Comunali, Federfarma, Giardino delle Erbe Officinali di Casola Valsenio, I Commercianti imolesi, I Fioristi imolesi, I Ristoratori del Circondario imolese, Imoladanza, Istituto Alberghiero di Castel San Pietro Terme, Istituto Alberghiero di Riolo Terme, La Serra, Peppino Pelliconi, Regione Emilia-Romagna, Regione Toscana, Cesare Ronchi, Salone 2 A, Società d'Area di Casola Valsenio-Brisighella-Riolo Terme, Vincenzo Speghini, Giantullio Turicchia, Università Aperta, Goffredo Vindici, Antonio Zambrini.

INFORMAZIONI: Ass.to Cultura - Via Emilia, 88 - tel. 0542/602615-602643  
STAI - P.zza Gramsci, 21 - tel. 0542/34892

INTERNET: <http://www.imola.queen.it/baccanale>  
casella di posta elettronica: [baccanale@imola.queen.it](mailto:baccanale@imola.queen.it)

## MANIFESTAZIONI

Sabato 8 e Domenica 9 novembre  
dalle 10 alle 12 e dalle 16 alle 19

Galleria del Risorgimento  
Imola

### PROVA D'ASSAGGIO

#### Colli d'Imola D.O.C. Novello '97

A cura del Comune di Imola, Circondario di Imola, S.T.A.I., A.I.S.,  
Associazione Nazionale "Città del Vino"

Domenica 9 novembre - dalle 10 alle 19

Galleria del Centro Cittadino, Imola

### MERCATINO DELLE ERBE

A cura del Comune di Imola, Pro Loco di Imola e di Casola Valsenio (Ra)

Domenica 9 novembre - ore 11.30, 15, 16.30

Centro Storico, Imola

### LA SIGNORA DELLE ERBE

#### Storie di streghe e di magia

A cura del Gruppo Teatrale Tilt "L. Paolini" di Imola e Dolciniani di  
Faenza, coord. Gruppo Libero Teatro di Bologna

Domenica 9 novembre - nel pomeriggio

Centro Storico, Imola

### HERBA MEDIEVALIA

Spettacolo itinerante

A cura del Gruppo Musica Officialis

Martedì 11 novembre - ore 20,30

Biblioteca Comunale, Imola

### LA NUOVA CUCINA DEI MONASTERI

di Sebastiana Papa

Presentazione del libro a cura di Alessandro Molinari Pradelli

Sabato 15 novembre - dalle 15.30 alle 19

Centro Storico, Imola

### SPETTACOLI DI MICROMAGIA

A cura del Club degli Artisti Italiani di Bologna

Sabato 15 novembre - ore 16.30

Galleria del Centro Cittadino, Imola

### DANZE POPOLARI

A cura di Imoladanza di Imola, in collaborazione con il Laboratorio d'anima-  
zione Mangiafoco di Castel S. Pietro T. e il Gruppo Danze Popolari di Faenza

Sabato 15 novembre - ore 16

Sala dell'Annunziata, Imola

### MUSICA ANDINA CON EMPANADAS

#### assaggi cileni alle erbe

A cura dell'Associazione Culturale Mapu Aucan di Imola  
(è obbligatoria la prenotazione dal 12 novembre al tel. 24293, dalle ore 20)

Dal 14 al 23 Novembre

Rocca Sforzesca, Imola

### SETTIMANA NAZIONALE DEL SANGIOVESE

A cura del Comune di Imola, Circondario di Imola, S.T.A.I., A.I.S.,  
Associazione Nazionale "Città del Vino"

Domenica 16 novembre - ore 9

Palazzo Sersanti, Imola

### DIDATTICA, RICERCA ED IMPIEGO

#### DELLE PIANTE OFFICINALI

Tavola rotonda a cura della Cassa di Risparmio di Imola - Fondazione e  
Università degli Studi di Bologna, Facoltà di Farmacia e Scienze Agrarie

Domenica 16 novembre - dalle 15 alle 18

Piazza Gramsci, Imola

### TUTTI IN PIAZZA: Assaggi gratuiti alle erbe

A cura della Cassa di Risparmio di Imola - Fondazione, Scuola Alber-  
ghiera di Riolo Terme, Comune di Imola

Domenica 16 novembre - dalle 15.30 alle 16.30

Piazza dell'Ulivo, Imola

### MYSTIC FASHION

#### Quando la moda diventa magia...e la leggenda diventa poesia, Imola vive un'ora di fantasia

(in caso di maltempo Galleria Centro Cittadino)

A cura del Salone 2 A di Imola

Domenica 16 novembre - ore 10

Farmacia della Scaletta, Imola

### VISITA GUIDATA

#### all'ANTICA FARMACIA

A cura dell'Ass.ne Culturale Arte.Na di Imola

Lunedì 17 novembre - ore 20.30

Ridotto del Teatro Comunale, Imola

### LE PIANTE MEDICINALI AL SERVIZIO DELLA SALUTE.

#### Conoscerle e usarle bene

Conferenza della Dott.ssa Clementina Cagnola

A cura delle Farmacie Comunali, Federfarma, Erboristerie di Imola

Giovedì 20 novembre - ore 20.30 *Ridotto del Teatro Comunale, Imola*

## NELLE ERBE LA BELLEZZA

Conferenza del Dott. **Vincenzo Speghini**

A cura delle **Farmacie Comunali, Federfarma, Erboristerie** di Imola

Giovedì 20 novembre - dalle 16 alle 20 *Circolo Ferrovieri, Imola*

## ASSAGGI ALLE ERBE

A cura dell' **Ist. Prof.le Stat. per i Servizi Alberghieri e della Ristorazione** di Castel S. Pietro T. e del **Circolo Ferrovieri** di Imola

Venerdì 21 novembre - ore 21 *Zoo Acquario, Imola*

## ERBE, POZIONI E UNGUENTI

### i ricettari delle streghe

Relatore Dott. **Massimo Centini**, Antropologo scrittore

A cura dello **Zoo Acquario** di Imola

Sabato 22 novembre - ore 9.30 *Giardino delle erbe, Casola Valsenio*

## VISITA GUIDATA AL GIARDINO DELLE ERBE OFFICINALI

Partenza dal P.le della Rocca Sforzesca di Imola alle ore 9.30

Prenotazione al tel. 0542/602643

Domenica 23 novembre - dalle 14.30 *Centro Storico, Imola*

## INTERVENTI ITINERANTI del trio "MIMOROMANTICO"

A cura della **Compagnia Stand Up Comedy Co. Marx Bros**

## INCANTATORE DI FOLLE - MIMO CABARET

A cura di **Saeed Fekri**

## MOSTRA DELLE VETRINE

A cura dei **Commercianti del Centro Storico** di Imola

Da Sabato 8 a Domenica 23 Novembre

*Sedi: Ristoranti*

## I MENU' DEL BACCANALE

A cura dei **Ristoratori di Imola e del suo Circondario**

*Sedi: Ristoranti*

## A SCUOLA DI CUCINA

Lezioni di cucina nei ristoranti imolesi

Per la prenotazione rivolgersi direttamente ai ristoranti sottoelencati:

### E PARLAMINTE'

Via Mameli, 33 - Imola - Tel. 0542/30144

*Mercoledì 12 novembre, ore 16*

### LOCANDA SOLAROLA

Via Santa Croce, 5 - Castel Guelfo - Tel. 0542/670102 o 670089

*Martedì 18 novembre, ore 15.30*

### OSTERIA DEL VICOLO NUOVO

Vicolo Codronchi, 6 - Imola - Tel. 0542/32552

*Domenica 9 novembre, ore 17.30*

### RISTORANTE NALDI

Via Santerno, 13 - Imola - Tel. 0542/29581

*Martedì 11 e 18 novembre, ore 15.30*

### RISTORANTE SAN DOMENICO

Via Sacchi, 1 - Imola - Tel. 0542/29000

*Giovedì 13 novembre, ore 15*

### RISTORANTE ZIO'

Via Nardozi, 14 - Imola - Tel. 0542/35274

*Mercoledì 12 novembre, ore 16*

### Indirizzi delle Sedi:

**Biblioteca Comunale**, Via Emilia, 80

**Circolo Ferrovieri**, P.le Marabini, 3

**Farmacia della Scaletta**, Via Emilia, 95

**Galleria del Centro Cittadino**, Via Emilia, 147

**Galleria del Risorgimento**, Via Appia, 5

**Palazzo Sersanti**, P.zza Matteotti, 8

**Palazzo Tozzoni**, Via Garibaldi, 18

**Rocca Sforzesca**, Via Giovanni dalle Bande Nere

**Sala dell'Annunziata**, Via F.lli Bandiera, 17/A

**Teatro Comunale "Ebe Stignani"**, Via Verdi, 1

**Zoo Acquario**, Via Aspromonte

Coordinamento a cura di:

**LAURA SQUEO**

Segreteria e Amministrazione:

**MARILENA TARONI, ENRICA DALL'AGLIO**

Ufficio Stampa:

**VINICIO DALL'ARA**

A cura di:

**ALESSANDRO MOLINARI PRADELLI**

## MOSTRE

PALAZZO TOZZONI, IMOLA

Da Sabato 8 (inaugurazione ore 17) a Domenica 23 Novembre

Orari: da Martedì a Venerdì dalle 15 alle 19 - Sabato dalle 9 alle 12 e dalle 15 alle 19  
Domenica dalle 15 alle 19 - Lunedì chiuso

### LA MAGIA DELLE FORME

Mostra di sculture di Cesare Ronchi

### SPETIARIA

#### Antichi Corredi di Farmacie Italiane dal '400 al '800

A cura di Giovanni Ascoli Martini

per l'inaugurazione, assaggi di prodotti naturali e biologici offerti da Bio Green Food di Imola e da Azienda Vinicola Canepella di Borgo Tossignano

SALA DELL'ANNUNZIATA, IMOLA

Da Sabato 8 (inaugurazione ore 16) a Domenica 23 novembre

Orari: da Martedì a Venerdì dalle 15 alle 19 - Sabato dalle 9 alle 12 e dalle 15 alle 19  
Domenica dalle 15 alle 19 - Lunedì chiuso

### VALENTINA A TAVOLA

Mostra di disegni originali di Guido Crepax

A cura di Alessandro Molinari Pradelli

### LA MAGIA DELLE ERBE E DEI FIORI

Mostra Filatelica

Espongono Tecla Percussi e Ferruccio Luth di Chiavari

A cura del Circolo Filatelico e Numismatico "G. Piani" di Imola

GALLERIA DEL RISORGIMENTO, IMOLA

Da Giovedì 13 (inaugurazione ore 16) a Domenica 23 novembre

Orari: tutti i giorni dalle 15 alle 19 - Sabato dalle 9 alle 12 e dalle 15 alle 19

### IDEE PER UN ERBARIO IMOLESE

A cura di Antonio Zambrini e Sauro Mezzetti

### IL MONDO DELLE ERBE Itinerario attraverso gli usi: alimentazione, medicina, magia

A cura de La Serra - Centro di giardinaggio di Imola

PIAZZA CADUTI PER LA LIBERTÀ, IMOLA

Da Sabato 8

### FIOR DI MAGIA

a cura dei Fioristi imolesi

in collaborazione con Ascom, Confesercenti, C.N.A.

BIBLIOTECA COMUNALE, IMOLA

Da Sabato 8 a Domenica 23 novembre

Orari: da Martedì a Venerdì dalle 8.30 alle 13 e dalle 14.15 alle 18.45  
Sabato dalle 8.30 alle 13 - Lunedì chiuso

### ESPOSIZIONE DI ANTICHI LIBRI E STAMPE

A cura della Biblioteca Comunale di Imola

# I piaceri della vite vanno presi al volo



TUTTI FRUTTI

## BACCANALE 9 SANGIOVESE

SETTIMANA NAZIONALE DEL SANGIOVESE  
Degustazione e mercato dei vini da uve Sangiovese

IMOLA • ROCCA SFORZESCA

Dal 14 al 23 novembre Imola ti aspetta per la "Settimana Nazionale del Sangiovese". Ma, a Imola e dintorni, il gusto della vita e il piacere della scoperta li puoi prendere al volo tutto l'anno.



S.T.A.I. - Tel. ++39-542-24550 Fax ++39-542-24560  
E-mail: [tuttifrutti@tuttifrutti.it](mailto:tuttifrutti@tuttifrutti.it)



SOCIETÀ TURISMO  
AREA IMOLESE

CITTA'  
DEL  
VINO



Enoteca  
Regionale  
E-R



Comune  
di  
Imola



Slow  
Food  
ArciGola

A.I.S.



C.C.I.A.A.  
di Bologna



CASSA  
DI RISPARMIO  
DI IMOLA

Aeroporto di Bologna